

VIETA

QuickStart Guide

GUÍA RÁPIDA

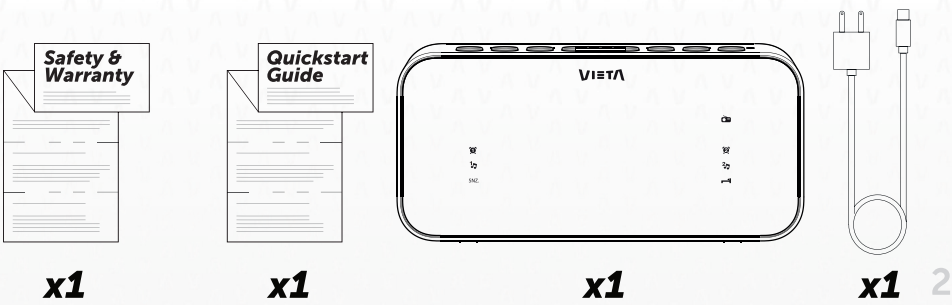
VH-AL300



1

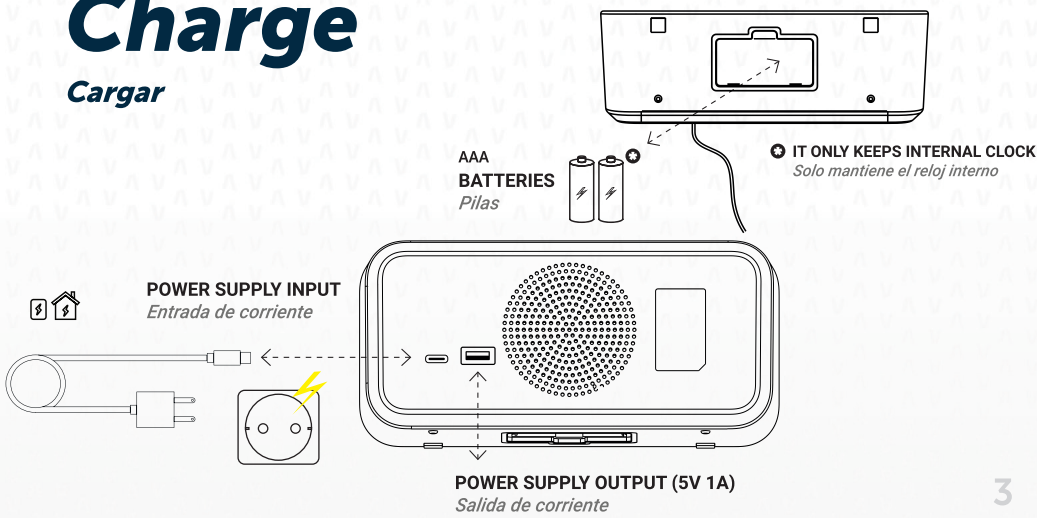
What's In The Box

Qué hay en la caja



Charge

Cargar



3

Alarm

Alarma

- 1 HOLD (B) OR (C) **ALARM 1** (B) **ALARM 2** (C)
 - 2 PRESS OR HOLD (F) TO CHANGE MINUTES
 - 3 PRESS OR HOLD (E) TO CHANGE HOURS
 - 4 PRESS (B) OR (C) OR WAIT 10 SECONDS TO CONFIRM
 - 5 PRESS (B) OR (C) UNTIL LED IS LIGHTED UP
- 1 2 **DEFAULT BUZZER** (zumbido por defecto)
LAST FM SINTONIZED (última FM sintonizada)

STOP ALARM / SNOOZE

Parar la alarma / Posponer

PRESS (D) TO SNOOZE ALARM 9 MIN

PRESS (A) / (B) OR (C) TO STOP ALARM

Time

Hora

- 1 HOLD (G)
- 2 PRESS OR HOLD (F) TO CHANGE MINUTES
- 3 PRESS OR HOLD (E) TO CHANGE HOURS
- 4 PRESS (G) OR WAIT 10 SECONDS TO CONFIRM

PRESS (D) TO CHANGE BRIGHTNESS

4

Radio

Radio

- PRESS (A) ENTER / EXIT FM
- PRESS OR HOLD (B) VOLUMEN DOWN
- PRESS OR HOLD (C) VOLUMEN UP
- PRESS (E) OR (F) TO NEXT SATION
- HOLD (E) OR (F) TO SEARCH SATION
- HOLD (G) AND PRESS (E) OR (F) TO SELECT IN WHICH PRESET YOU WANT TO SAVE CURRENT FM STATION (UP TO 20 PRESETS)
- PRESS (G) TO SELECT THE FM SAVED IN YOUR PRESETS
- HOLD (D) TO SET SLEEP MODE WITH THE FM

5

DEU	FRA	ITA	POR	NLD
1 Schnellstartanleitung	Guide de démarrage rapide	Guida rapida	Guia de início rápido	Guia de início rápido
2 Lieferumfang	Contenu de la boîte	Contenuto della confezione	O que vem na caixa	O que vem na caixa
3 Aufladen Hält nur die interne Uhr. Ladeanschluss	Charge Ne conserve que l'horloge interne. Porte de charge	Carica Mantiene solo l'orologio interno. Porta di ricarica	Carregar Mantém apenas o relógio interno. Porta de carregamento	Carregar Mantém apenas o relógio interno. Porta de carregamento
ALARME 1-> Halte B oder C gedrückt * B (Alarm 1) 1) C (Alarm 2) 2-> Drücke oder halte F, um die Minuten zu ändern 3-> Drücke oder halte E, um die Stunden zu ändern 4-> Drücke B oder C oder warte 5 Sekunden zur Bestätigung 5-> Drücke B oder C, bis die LED leuchtet (Standard-Summer / letzter FM-Sender) Alarm stoppen / Schlummern Drücke D, um den Alarm 9 Minuten zu schlummern Drücke B oder C, um den Alarm zu stoppen	ALARME 1-> Maintenez B ou C * B (Alarme 1) C (Alarme 2) 2-> Appuyez ou maintenez F pour changer les minutes 3-> Appuyez ou maintenez E pour changer les heures 4-> Appuyez sur B ou C ou attendez 5 secondes pour confirmer 5-> Appuyez sur B ou C jusqu'à ce que la LED s'allume (buzzer par défaut / dernière station FM yntonisée) Arrêter l'alarme / répétition Appuyez sur D pour répéter l'alarme pendant 9 min Appuyez sur B ou C pour arrêter l'alarme	ALLARME 1-> Tieni premuto B o C * B (Allarme 1) C (Allarme 2) 2-> Premi o tieni premuto F per cambiare i minuti 3-> Premi o tieni premuto E per cambiare le ore 4-> Premi B o C o attendi 5 secondi per confermare 5-> Premi B o C finché il LED si accende (buzzer predefinito / ultima stazione FM sintonizzata) Interrompi allarme / posponi Tieni premuto D per posporre l'allarme di 9 minuti Premi B o C per interrompere l'allarme.	ALARME 1-> Mantenha B ou C pressionado * B (Alarme 1) C (Alarme 2) 2-> Pressione ou mantenha F para alterar os minutos 3-> Pressione ou mantenha E para alterar as horas 4-> Pressione B ou C ou aguarde 5 segundos para confirmar 5-> Pressione B ou C até o LED acender (bip padrão / última estação FM sintonizada) Parar alarme / soneca Pressione D para adiar o alarme por 9 minutos Pressione B ou C para parar o alarme	ALARME 1-> Houd B of C ingedrukt * B (Alarm 1) C (Alarm 2) 2-> Druk of houd F ingedrukt om minuten te wijzigen 3-> Druk of houd E ingedrukt om uren te wijzigen 4-> Druk op B of C of wacht 5 seconden om te bevestigen 5-> Druk op B of C tot het LED-lampje gaat branden (standaardzoemer / laatste FM-zender) Alarm stoppen / slummen Druk op D om het alarm 9 minuten te snoozen Druk op B of C om het alarm te stoppen
4 ZEIT 1-> Halte G gedrückt 2-> Drücke oder halte F, um die Minuten zu ändern 3-> Drücke oder halte, um die Stunden zu ändern 4-> Drücke G oder warte 10 Sekunden zur Bestätigung *Drücke D, um die Helligkeit zu ändern	HEURE 1-> Maintenez G 2-> Appuyez ou maintenez F pour changer les minutes 3-> Appuyez ou maintenez pour changer les heures 4-> Appuyez sur G ou attendez 10 secondes pour confirmer *Appuyez sur D pour changer la luminosité	ORA 1-> Tieni premuto G 2-> Premi o tieni premuto F per cambiare i minuti 3-> Premi o tieni premuto per cambiare le ore 4-> Premi G o attendi 10 secondi per confermare *Premi D per cambiare la luminosità	HORA 1-> Mantenha G pressionado 2-> Pressione ou mantenha F para alterar os minutos 3-> Pressione ou mantenha para alterar as horas 4-> Pressione G ou aguarde 10 segundos para confirmar *Pressione D para mudar o brilho	TIJD 1-> Houd G ingedrukt 2-> Druk of houd F ingedrukt om minuten te wijzigen 3-> Druk of houd ingedrukt om uren te wijzigen 4-> Druk op G of wacht 10 seconden om te bevestigen *Druk op D om de helderheid te wijzigen
RADIO Drücke A, um FM ein-/auszuschalten Drücke oder halte B, um die Lautstärke zu verringern Drücke oder halte C, um die Lautstärke zu erhöhen Drücke E oder F für den nächsten Sender Halte E oder F gedrückt, um Sender zu suchen Halte G gedrückt und drücke E oder F, um den aktuellen FM-Sender in einem Favoritenplatz zu speichern (bis zu 20 Plätze) Drücke G, um einen gespeicherten FM-Sender auszuwählen Halten D, um den Sleep-Modus mit FM zu aktivieren/einzustellen	RADIO Appuyez sur A pour entrer/sortir du mode FM Appuyez ou maintenez B pour baisser le volume Appuyez ou maintenez C pour augmenter le volume Appuyez sur E ou F pour la station suivante Maintenez E ou F pour rechercher une station Maintenez G et appuyez sur E ou F pour choisir dans quel préreglage enregistrée la station FM actuelle (jusqu'à 20 préreglages) Appuyez sur G pour sélectionner une station FM enregistrée dans vos préreglages Maintiens D pour activer le mode Sleep avec la FM	RADIO Premi A per entrare/uscire dalla modalità FM Premi o tieni premuto B per abbassare il volume Premi o tieni premuto C per alzare il volume Premi E o F per la stazione successiva Tieni premuto E o F per cercare una stazione Tieni premuto G e premi E o F per scegliere in quale preset salvare la stazione FM attuale (00 o a 20 preset) Premi G per selezionare una stazione FM salvata nei tuoi preset Tieni premuto D per attivare la modalità Sleep con la FM	RÁDIO Pressione A para entrar/sair do modo FM Pressione ou mantenha B para diminuir o volume Pressione ou mantenha C para aumentar o volume Pressione E ou F para a próxima estação Mantenha E ou F pressionado para procurar estações Mantenha G pressionado e pressione E ou F para escolher em qual definição salvar a estação FM atual (até 20 definições) Pressione G para selecionar uma estação FM salva nas suas preferências Mantenha D pressionado para ativar o modo Sleep com o FM	RADIO Druk op A om FM in of uit te schakelen Druk of houd B ingedrukt om het volume te verlagen Druk of houd C ingedrukt om het volume te verhogen Druk op E of F voor het volgende station Houd E of F ingedrukt om naar zenders te zoeken Houd G ingedrukt en druk op E of F om het huidige FM-station op te slaan in een voorkeuze (maximaal 20) Druk op G om een opgeslagen FM-zender te selecteren Houd D ingedrukt om de Sleep-modus met FM in te schakelen

Tech Specs

ENG	ESP	DEU
Model Name. Display Size. Tuner Frequency Range. Power Input. Output Power. Batteries. Size. Weight.	Nombre del modelo. Tamaño de pantalla. Rango de frecuencia del sintonizador. Entrada de energía. Potencia de salida. Baterías. Tamaño. Peso.	Modelname. Displaygröße. Frequenzbereich. Stromeingang. Ausgangsleistung. Batterien. Größe. Gewicht.
VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.	VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.	VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.
Do not expose Vieta products to liquids without removing all cable connections. Do not expose Vieta products to water while plugged in. It may result in permanent damage to the product and the power source.	No exponga los productos Vieta a líquidos sin haber desconectado todos los cables. No exponga los productos Vieta al agua mientras estén conectados. Podría causar daños permanentes al producto y a la fuente de alimentación.	Setzen Sie Vieta-Produkte keinen Flüssigkeiten aus, ohne zuvor alle Kabelverbindungen zu entfernen. Setzen Sie Vieta-Produkte keinem Wasser aus, während sie eingesteckt sind. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Produkt und an der Stromquelle führen.

FRA	ITA	POR	NDL
Nom du modèle. Taille de l'écran. Plage de fréquence du tuner. Entrée d'alimentation. Puissance de sortie. Piles. Taille. Poids.	Nome del modello. Dimensione del display. Gamma di frequenza del sintonizzatore. Ingresso alimentazione. Potenza di uscita. Batterie. Dimensioni. Peso.	Nome do modelo. Tamanho do ecrã. Gama de frequência do sintonizador. Entrada de energia. Potência de saída. Pilhas. Tamanho. Peso.	Modelnaam. Schermgrootte. Frequentiebereik van de tuner. Stroomingang. Uitgangsvermogen. Batterijen. Afmetingen. Gewicht.
VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.	VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.	VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.	VH-AL300. 100 x 35 mm. FM 87.5 - 108 MHz. DC 5V 1.2A. 6 W. 2x AAA 1.5V. 179 x 65 x 85 mm. 295 g.
N'exposez pas les produits Vieta à des liquides sans avoir retiré toutes les connexions de câbles. N'exposez pas les produits Vieta à l'eau lorsqu'ils sont branchés. Cela pourrait endommager définitivement le produit et la source d'alimentation.	Non esporre i prodotti Vieta a liquidi senza prima scollegare tutti i cavi. Non esporre i prodotti Vieta all'acqua mentre sono collegati alla corrente. Potrebbe causare danni permanenti al prodotto e all'alimentazione.	Não exponha os produtos Vieta a líquidos sem antes desconectar todos os cabos. Não exponha os produtos Vieta à água enquanto estiverem ligados. Isso pode causar danos permanentes ao produto e à fonte de alimentação.	Stel Vieta-producten niet bloot aan vloeistoffen zonder eerst alle kabelverbindingen los te koppelen. Stel Vieta-producten niet bloot aan water terwijl ze zijn aangesloten. Dit kan permanente schade veroorzaken aan het product en de stroombron.



FRAMASON AUDIO S. A
Calle Vicenç Renom, 32-36 | 08192 Sant Quirze del Vallès | España
www.vietapro.es

Designed and engineered in SPAIN. Made in P.R.C. Imported and distributed in Europe by FRAMASON AUDIO S.A. | Diseñado y desarrollado en ESPAÑA. Fabricado en P.R.C. Importado y distribuido en Europa por FRAMASON AUDIO S.A. | Entworfen und entwickelt in SPANIEN. Hergestellt in P.R.C. Importiert und vertrieben in Europa von FRAMASON AUDIO S.A. | Conçu et développé en ESPAGNE. Fabriqué et distribué en Europe par FRAMASON AUDIO S.A. | Progettato e ingegnerizzato in SPAGNA. Prodotto in P.R.C. Importato e distribuito in Europa da FRAMASON AUDIO S.A. | Desenvolvido e desen-volvido em ESPANHIA. Fabricado na P.R.C. Importado e distribuído na Europa por FRAMASON AUDIO S.A. | Ontworpen en ontwikkeld in SPANJE. Gemaakt in P.R.C. Geïmporteerd en gedistribueerd in Europa door FRAMASON AUDIO S.A.
VIETA® is a trademark of FRAMASON AUDIO, S.A. | VIETA® es una marca registrada de FRAMASON Audio, S.A. | VIETA® ist eine eingetragene Marke von FRAMASON AUDIO, S.A. | VIETA® est une marque déposée de FRAMASON Audio, S.A. | VIETA® è un marchio registrato di FRAMASON Audio, S.A. | VIETA® é uma marca registrada da FRAMASON Audio, S.A. | VIETA® is een geregistreerd handelsmerk van FRAMASON Audio, S.A.



vietapro.es

☐ Europe: service@vietapro.es



